

# User Manual

---

# Manual del usuario

**AMBIANO**

## **AUTOMATIC BURR MILL**

---

**Molinillo automático con sistema de muelas**



English...2  
Español...9

## Pack Contents / Parts

- 1 Bean hopper lid
- 2 Bean hopper
- 3 Start/stop button and on/off indicator light
- 4 Cup selection dial
- 5 Grinding chamber
- 6 Grinding chamber lid
- 7 Grinding chamber chute
- 8 Grind level selection dial
- 9 Housing
- 10 Scoop / Cleaning brush



# Contents

<b>Pack contents / parts.....</b>	<b>2</b>
<b>Safety</b>	
<b>Important safeguards.....</b>	<b>5</b>
<b>Polarized plug instructions.....</b>	<b>5</b>
<b>Short cord instructions.....</b>	<b>5</b>
<b>Use</b>	
<b>Before the first use.....</b>	<b>6</b>
<b>Operation.....</b>	<b>6</b>
<b>Coffee measurement recommendations..</b>	<b>6</b>
<b>Grinding tips for best results.....</b>	<b>7</b>
<b>Maintenance and storage</b>	
<b>Cleaning and care.....</b>	<b>8</b>

---

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

## 1. READ ALL INSTRUCTIONS

2. Check that the voltage in your home corresponds to that stated on the rating label of the appliance.
3. To protect against electrical shock, always make sure the product is unplugged from the outlet before relocating, servicing, or cleaning.
4. To protect against electrical shock, do not immerse base, cord, plug, or the unit in water or other liquids.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
7. Avoid contacting moving parts.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
9. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. Check the appliance hopper for presence of foreign objects before using.
14. To disconnect, press the Start/Stop button, then remove the plug from the wall outlet.
15. Do not use appliance for other than intended use.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS HOUSEHOLD USE ONLY

## Polarized plug instructions

This appliance is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into the polarized outlet only one way. If the plug does not properly fit into the outlet at first, reverse it. If it still does not fit, contact a competent qualified electrician. **Do not attempt to modify the plug in any way.**

## Short cord instructions

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.

- The electrical rating of the extension cord should be at least that of the appliance. If the electrical rating of the extension cord is too low, it could overheat and burn.
- The resulting extended cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

## Before the first use

Before using the coffee grinder for the first time, thoroughly clean and dry the bean hopper, lid, grinding chamber and housing. Wipe the inside of the bean hopper very carefully with a damp cloth. Use the brush to clean the blade if necessary. Clean the removable chamber with warm soapy water. Dry thoroughly.

Be sure that grinder is unplugged before cleaning!

NEVER immerse base unit in water or any other liquid!

NEVER use abrasive cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.

## Operation

- Remove the lid from the grinding chamber and slide underneath the grinding chute. Ensure that chamber is securely attached to the unit.
- Remove the bean hopper lid and pour coffee beans into the bean hopper. Note: The coffee grinder has a capacity of 3.5 oz. Do not fill the coffee grinder beyond the MAX level.
- Place bean hopper lid on top of the bean hopper.
- Use the grind level selection dial to adjust the grind size to your desired level: fine, medium, coarse or custom settings.

**Note:** The grind size setting will change the output volume of grounds. A fine setting will produce less grounds while a coarse one will product more grounds when the same volume (cup) setting is used.

- Set the cup selection dial to the desired amount of grounds.
- Press and hold briefly the Power button to start the grinding process.
- The grinder will stop automatically when the selected quantity has been reached.

**Note:** You can stop the grinding process at any time by pressing the Power button again.

- Remove the coffee chamber to retrieve your freshly ground coffee.
- The cleaning brush can be used to remove dust from grind chamber chute located behind the removable grinding container.

## Coffee measurement reccomendations

The following recommendations are for medium ground coffee:

CUPS OF COFFEE (5 OZ. EACH)	BEAN QUANTITY APPROXIMATE (TABLESPOONS)
2 Cups	2 Tbsp.
4 Cups	4 Tbsp.
6 Cups	6 Tbsp.
8 Cups	8 Tbsp.
10 Cups	10 Tbsp.
12 Cups	12 Tbsp.

- 
- The amount of coffee beans required is about the same as the specified quantity of medium ground coffee tablespoons. For example: to make 2 tablespoons of ground coffee, you will need 2 tablespoons of beans.
  - Grinding may be stopped by:
    - o The user - you may press the Power button at any time to stop the grinding operation.
    - o An out of position ground coffee container.

**Note:** If the grinding container part is not correctly in place, the safety switches in the unit will not allow the grinder to work. All parts must be securely in place to safely use the burr mill.

## Grinding tips for best results

You may customize the above bean quantity recommendations for your needs, but always bear in mind the following:

- A coarser setting is required to brew coffee manually, in a percolator, using a French Press or for Cold Brew coffee preparation.
- Using finer grounds than required for an automatic drip coffee maker might cause the coffee to taste stronger than desired. If this happens, use less coffee grounds or change the grind setting to medium or try a different setting to obtain your desired result.
- Using coarser grounds than required for an automatic drip coffee maker might cause the coffee may taste weaker than desired. If this happens, use more coffee grounds to obtain your desired result. For a regular or stronger cup of coffee, it is recommended to use a medium to fine grind setting.
- Use a finer setting to brew espresso or cappuccino.
- This appliance is for coffee beans only.
- The ground coffee chamber and its lid must always be in place when using this appliance.
- Do not use the finest setting when grinding coffee for an automatic drip coffeemaker. The finer grounds may cause the coffee basket to overflow.
- To avoid overheating the motor, do not grind more than 2 full whole bean hoppers or 2 full 12-cup cycles without taking a break. Allow the motor to cool to room temperature at least 2 minutes between cycles.
- If the grinder stops working after running consecutive cycles, unplug the grinder from the wall outlet. Allow the unit to cool for at least an hour. Then plug grinder back in and use as needed.
- Flavored coffee beans may gum up the burrs and leave an oily residue when stored in the hopper for extended periods of time.
- It is recommended to clean the unit after every third use for best performance.
- After using, open the grinder to the coarsest setting and run empty to clear the grinding path.

**Note:** To keep your coffee beans as fresh as possible, do NOT store in the bean hopper for extended periods of time.

## Cleaning and maintenance

Remember to clean your Automatic Burr Mill before using it for the first time. To ensure optimal mill function and durability, clean it regularly following these simple steps:

- Always unplug your grinder after use and before cleaning.
- Clean the bean hopper with the included cleaning brush and/or with a damp cloth.
- Clean the removable grinding chamber with warm soapy water. (Never use abrasive cleansers, steel wool pads or other abrasive materials.)

**CAUTION!** Never immerse the Automatic Burr Mill in water, in any other liquid or place in the dishwasher.

- Dry all the pieces thoroughly
- Place bean hopper lid back on the bean hopper
- Place chamber lid back on grinder chamber and then install into unit
- Use the cord storage to store the cord into the unit



## Contenido del paquete / piezas

- 1 Tapa del recipiente para granos
- 2 Recipiente para granos
- 3 Botón de encendido/apagado y luz de encendido/apagado
- 4 Dial de selección de taza
- 5 Cámara de molienda
- 6 Tapa de la cámara de molienda
- 7 Conducto de la cámara de molienda
- 8 Dial de selección del nivel de molienda
- 9 Carcasa
- 10 Cuchara y cepillo de limpieza



# Contenido

<b>Contenido del paquete / piezas .....</b>	<b>9</b>
<b>Seguridad</b>	
<b>Medidas de seguridad importantes .....</b>	<b>12</b>
<b>Instrucciones del enchufe polarizado .....</b>	<b>12</b>
<b>Instrucciones del cable corto .....</b>	<b>13</b>
<b>Uso</b>	
<b>Antes del primer uso .....</b>	<b>13</b>
<b>Funcionamiento .....</b>	<b>13</b>
<b>Cantidades de café recomendadas .....</b>	<b>14</b>
<b>Consejos para obtener los mejores     resultados al moler el café .....</b>	<b>14</b>
<b>Mantenimiento y almacenamiento</b>	
<b>Limpieza y cuidado .....</b>	<b>15</b>

# MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar aparatos electrodomésticos, se deben tener en cuenta precauciones de seguridad básicas, entre ellas:

1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Compruebe que la tensión de su vivienda corresponde a la indicada en la placa de características del aparato.
3. Para protegerse contra descargas eléctricas, asegúrese siempre de que el producto esté desenchufado del tomacorriente antes de reubicarlo, repararlo o limpiarlo.
4. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja la base, el cable, el enchufe o la unidad en agua u otros líquidos.
5. Es necesaria una atenta supervisión cuando el aparato es usado por niños o cerca de estos.
6. Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de poner o quitar las partes.
7. Evite el contacto con las piezas móviles.
8. No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado, después de una avería o si se ha dañado de cualquier manera. Devuelva el aparato al centro de servicio técnico autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
9. El uso de accesorios o aditamentos no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones.
10. No utilice el aparato al aire libre.
11. No deje que el cable eléctrico cuelgue cerca o sobre el borde de una mesa o mostrador, o que toque las superficies calientes.
12. No lo coloque sobre o cerca de una hornilla eléctrica de gas o eléctrica ni en un horno caliente.
13. Antes de usar el molinillo, inspeccione el recipiente para granos para asegurarse de que no contenga objetos extraños.
14. Para desconectarlo, pulse el botón de inicio/parada y, a continuación, saque el enchufe del tomacorriente.
15. No utilice el aparato para un uso que no sea el previsto.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE

### Instrucciones del enchufe polarizado

Este aparato está equipado con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe entra en el tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aun así no encaja, contacte a un técnico electricista competente. **No intente modificar el enchufe de ninguna manera.**

---

## Instrucciones sobre el cable corto

Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de que se enrede o tropiece con un cable largo. Los cables de extensión pueden usarse si se tiene cuidado en su uso.

- La clasificación eléctrica del cable de extensión debe ser al menos igual a la del aparato. Si la clasificación eléctrica del cable de extensión es demasiado baja, este podría recalentarse e incendiarse.
- El cable extendido resultante debe colocarse de manera que no cuelgue de una encimera o mesa de donde los niños pudieran halarlo o tropezar con él.

---

## Uso

### Antes del primer uso

Antes de usar el molinillo de café por primera vez, limpie y seque el recipiente para granos, la tapa, la cámara de molienda y la carcasa. Limpie el interior del recipiente para granos con mucho cuidado con un paño húmedo. Use el cepillo para limpiar la cuchilla si es necesario. Limpie la cámara extraíble con agua tibia y jabón. Seque bien.

¡Asegúrese de que el molinillo esté desenchufado antes de limpiarlo!

¡No sumerja NUNCA la base de la unidad en agua o cualquier otro líquido!

No use NUNCA limpiadores abrasivos, estropajos metálicos o materiales abrasivos de otro tipo.

### Funcionamiento

- Quite la tapa de la cámara de molienda e introdúzcala debajo del conducto de molienda. Asegúrese de que la cámara esté firmemente acoplada a la unidad.
- Quite la tapa del recipiente para granos y vierta los granos de café en el recipiente. No llene el molinillo de café por encima del nivel máximo.
- Coloque la tapa del recipiente para granos encima del recipiente para granos.
- Use el dial de selección del nivel de molienda para ajustar el tamaño de molienda al nivel deseado: ajuste fino, medio, grueso o personalizado.

**Nota:** Al cambiar el tamaño de molienda se cambiará el volumen de granos molidos. Un tamaño fino producirá menos granos molidos, mientras que uno grueso producirá más granos molidos cuando se use la misma posición de tamaño de taza.

- Ponga el dial de selección de taza en el ajuste correspondiente a la cantidad de granos molidos que desee.
- Pulse y mantenga presionado brevemente el botón de Inicio/Parada para comenzar el proceso de molienda.
- El molinillo se detendrá automáticamente una vez alcanzada la cantidad seleccionada.

**Nota:** Puede detener el proceso de molienda en cualquier momento presionando el botón de Inicio/Parada de nuevo.

- Extraiga la cámara con el café para sacar el café recién molido.
- El cepillo de limpieza puede usarse para limpiar los restos del conducto de la cámara de molienda situada detrás de la cámara de molienda extraíble.

## Cantidades de café recomendadas

Las recomendaciones siguientes son para café con un molido medio:

TAZAS DE CAFÉ (5 ONZAS / 150 ML CADA UNA)	CANTIDAD APROXIMADA DE GRANOS DE CAFÉ (CUCHARADAS)
2 Tazas	2 Cucharadas
4 Tazas	4 Cucharadas
6 Tazas	6 Cucharadas
8 Tazas	8 Cucharadas
10 Tazas	10 Cucharadas
12 Tazas	12 Cucharadas

- La cantidad de granos de café que se requiere es aproximadamente la misma que la cantidad especificada de cucharadas de granos de café con un molido medio. Por ejemplo: para hacer 2 cucharadas de café molido, se necesitarán 2 cucharadas de granos.
- La molienda puede interrumpirse por:
  - o El usuario: puede presionar el botón de Encendido/Apagado en cualquier momento para detener la operación de molienda.
  - o La cámara de molienda está mal colocada.

**Nota:** Si la cámara de molienda no está colocada correctamente, los interruptores de seguridad de la unidad no permitirán que el molinillo se encienda. Todas las piezas deben estar bien colocadas para usar el molinillo de café con seguridad.

## Consejos para obtener los mejores resultados al moler el café

Las cantidades de café recomendadas anteriormente pueden ajustarse para adaptarlas a sus necesidades, pero siempre debe tenerse en cuenta lo siguiente:

- Se requiere un ajuste más grueso para colar el café manualmente, en una percoladora, utilizando una prensa francesa o para preparar café frío.
- Usar café molido más fino que el requerido para una cafetera de goteo automática puede hacer que el café tenga un sabor más fuerte de lo deseado. Si esto sucede, use menos granos de café o cambie el ajuste de molienda a medio o pruebe a usar un ajuste diferente para obtener el resultado deseado.
- Usar café molido más grueso que el requerido para una cafetera de goteo automática puede hacer que el café tenga un sabor más débil de lo deseado. Si esto sucede, use más café molido para obtener el resultado deseado. Para preparar una taza de café normal o más fuerte, se recomienda usar un ajuste de molienda de medio a fino.
- Use un ajuste más fino para preparar café expreso or capuchino.
- Este aparato es para granos de café, únicamente.
- La cámara de molienda y la tapa siempre deben estar en su sitio al usar este aparato.
- No use el ajuste más fino al moler café para una cafetera de goteo automática. Usar granos molidos finos puede hacer que la canasta del café se desborde.

- Para evitar que el motor se sobrecaliente, no muele más de 2 recipientes llenos de granos de café o dos ciclos completos de 12 tazas sin parar. Permita que el motor se enfríe a temperatura ambiente por al menos 2 minutos entre ciclos.
- Si el molinillo deja de funcionar después de usarse durante varios ciclos consecutivos, desenchúfelo del tomacorriente. Permita que la unidad se enfríe por al menos una hora. Transcurrido ese tiempo, vuelva a enchufarlo para seguir usándolo.
- Los granos de café saborizados pueden ensuciar las muelas y dejar un residuo aceitoso si se dejan en el recipiente para granos por períodos prolongados.
- Se recomienda limpiar la unidad cada tres usos para obtener el mejor rendimiento.
- Después del uso, ponga el molinillo en el ajuste más grueso y hágalo funcionar en vacío para limpiar las muelas.

**Nota:** Para mantener los granos de café lo más frescos posible, NO los deje en el recipiente para granos durante períodos prolongados.

## Mantenimiento y almacenamiento

---

### Limpieza y mantenimiento

Recuerde limpiar el molinillo antes de usarlo por primera vez. Para garantizar un funcionamiento óptimo y la durabilidad del molinillo, siga estos sencillos pasos para limpiarlo periódicamente:

- Desenchufe siempre el molinillo después de usarlo y antes de limpiarlo.
- Limpie el recipiente para granos de café con el cepillo de limpieza incluido y/o con un paño húmedo.
- Limpie la cámara de molienda extraíble con agua tibia y jabón (no use NUNCA limpiadores abrasivos, estropajos metálicos o materiales abrasivos de otro tipo).

**¡PRECAUCIÓN!** No sumerja nunca el molinillo en agua o en cualquier otro líquido ni lo lave en el lavavajillas.

- Seque todas las piezas completamente.
- Vuelva a poner la tapa del recipiente para granos encima del recipiente para granos.
- Vuelva a poner la tapa de la cámara en la cámara de molienda y colóquela en la unidad.
- Guarde el cable en el espacio de la unidad destinado para dicho fin.

**USA**

**DISTRIBUTED BY • DISTRIBUIDO POR:**

ALDI INC., BATAVIA, IL 60510  
WWW.ALDI.US

**AFTER SALES SUPPORT  
SERVICIO POSVENTA**

56955



**USA**

**888-525-6745**



**service@kalorik.com**

**MODEL / NÚM. DEL MODELO:**  
HY-1407

10/2018

**3**

**YEAR WARRANTY  
AÑOS DE GARANTÍA**